

ਪੜ੍ਹੋ ਪੰਜਾਬ

ਪੜ੍ਹਾਓ ਪੰਜਾਬ

ਪ੍ਰੀ-ਪ੍ਰਾਇਮਰੀ ਸ਼੍ਰੇਣੀਆਂ ਲਈ

# ਸੈਰ ਸਪਾਟਾ



ਸਕੂਲ ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ, ਪੰਜਾਬ

ਪ੍ਰੀ-ਪ੍ਰਾਇਮਰੀ ਸ਼੍ਰੇਣੀਆਂ ਲਈ

# ਸੈਰ ਸਪਾਟਾ

ਲੇਖਕ: ਅਮਰ ਗੋਸਵਾਮੀ  
ਚਿੱਤਰ: ਪਾਰਥ ਸੇਨਗੁਪਤਾ  
ਪੰਜਾਬੀ ਅਨੁਵਾਦ: ਪਵਨਦੀਪ ਕੌਰ



A colorful illustration of a purple mouse and a brown rabbit on a rocky cliff. The mouse is perched on a ledge, looking down at the rabbit. The rabbit is standing on the ground, looking up at the mouse. The background features a blue sky with a bright sun and a green field.

ਪੜ੍ਹੋ ਪੰਜਾਬ

ਪੜ੍ਹਾਓ ਪੰਜਾਬ

ਪੰਜ ਦੋਸਤ ਸਨ-  
ਬਾਂਦਰ, ਚੂਹਾ, ਖਰਗੋਸ਼, ਕਾਟੋ, ਭਾਲੂ।  
ਜੰਗਲ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਬਾਗ ਸੀ।  
ਇੱਕ ਦਿਨ ਸਾਰੇ ਪਿਕਨਿਕ ਮਨਾਉਣ ਗਏ।



ਪੜ੍ਹੋ ਪੰਜਾਬ

ਪੜ੍ਹਾਓ ਪੰਜਾਬ

ਸਾਰਿਆਂ ਨੇ ਲੁਕਣ-ਮੀਟੀ ਖੇਡੀ।  
ਚੋਰ-ਸਿਪਾਹੀ ਖੇਡੇ।  
ਖੂਬ ਦੌੜੇ।  
ਦੋਰ ਤੱਕ ਖੇਡਦੇ ਰਹੇ।





ਪੜ੍ਹੋ ਪੰਜਾਬ

ਪੜ੍ਹਾਓ ਪੰਜਾਬ



ਬਾਂਦਰ ਬੋਲਿਆ, “ਹੁਣ ਕੁਝ ਖਾਣਾ ਚਾਹੀਦੈ।  
ਕੁਝ ਲੈ ਆਉ।”

ਸਾਰੇ ਫਟਾਫਟ ਕੁਝ ਨਾ ਕੁਝ ਲੈ ਆਏ।  
ਖਰਗੋਸ਼ ਗਾਜਰ ਲੈ ਆਇਆ।





ਭਾਲੂ ਪੱਤਾ ਗੋਭੀ।  
ਕਾਟੋ ਟਮਾਟਰ।  
ਚੂਹਾ ਮੂਲੀ।  
ਸਭ ਨੇ ਧੋਇਆ, ਕੱਟਿਆ, ਰਲਾਇਆ।



ਹੁਣ ਖਾਣ ਦੀ ਵਾਰੀ ਆਈ।  
ਭਾਲੂ ਬੋਲਿਆ, “ਵਾਹ! ਇਹ ਤਾਂ ਵੱਖਰਾ ਖਾਣਾ ਹੈ,  
ਇਸਦਾ ਨਾਂ ਦੱਸੋ?”





ਪੜ੍ਹੋ ਪੰਜਾਬ

ਚੂਹੇ ਨੇ ਕਿਹਾ, “ਇਹ ਚਾਟ ਹੈ।”  
ਖਰਗੋਸ਼ ਨੇ ਕਿਹਾ,  
“ਰੰਗ-ਬਿਰੰਗਾ ਹੈ।”

ਪੜ੍ਹਾਓ ਪੰਜਾਬ





ਪੜ੍ਹੋ ਪੰਜਾਬ

ਕਾਟੋ ਬੋਲੀ, “ਇਹ ਰਲਿਆ-ਮਿਲਿਆ ਹੈ।”  
ਬਾਂਦਰ ਨੇ ਕਿਹਾ, “ਇਸਨੂੰ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਸਲਾਦ!  
ਖੂਬ ਖਾਓ,  
ਤਾਕਤ ਵਧਾਓ।”

ਪੜ੍ਹਾਓ ਪੰਜਾਬ





ਪੜ੍ਹੋ ਪੰਜਾਬ

ਪੜ੍ਹਾਓ ਪੰਜਾਬ

ਚੂਹਾ ਬੋਲਿਆ, “ਹੁਣ ਤੋਂ ਮੈਂ ਏਹੀ ਖਾਵਾਂਗਾ,  
ਮੈਂ ਵੱਡਾ ਹੋ ਕੇ ਸ਼ੇਰ ਬਣਨਾ ਹੈ।”

ਸਾਰੇ ਹੱਸਣ ਲੱਗੇ।







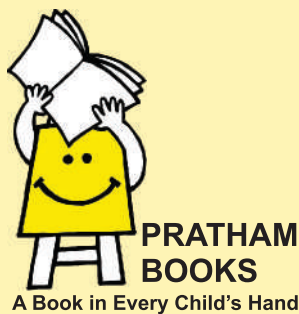


ਪੰਜ ਦੋਸਤ ਜਦੋਂ ਸੈਰ ਸਪਾਟਾ ਕਰਨ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਬਹੁਤ ਮਜ਼ਾ  
ਆਉਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਨਵੇਂ ਚਟਪਟੇ ਖਾਣਿਆਂ ਦਾ ਤਾਂ ਕੀ ਕਹਿਣਾ!

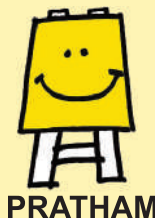
*Sair Spata* (Punjabi) translated by Pawandeep Kaur, text and illustrations adapted from original story *Sair Sapata* (Hindi), written by Amar Goswami, illustrated by Partho Sengupta, published by Pratham Books (© Pratham Books, 2006) under a CC BY 4.0 license on StoryWeaver. Read, create and translate stories for free on [www.storyweaver.org.in](http://www.storyweaver.org.in)



StoryWeaver is a digital repository of multilingual stories for children from Pratham Books. Now, every child can have access to an endless stream of stories in her mother tongue to read and enjoy.



Pratham Books is a not-for-profit organization that publishes books in multiple Indian languages to promote reading among children.



Pratham is an innovative learning organization created to improve the quality of education in India.

ਦਫ਼ਤਰ ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਰਾਜ ਸਿੱਖਿਆ ਖੋਜ ਅਤੇ ਸਿਖਲਾਈ ਪ੍ਰੀਸ਼ਦ, ਪੰਜਾਬ  
ਬਲਾਕ-ਈ, ਫੇਵੀ ਮੰਜਿਲ, ਪੰਜਾਬ ਸਕੂਲ ਸਿੱਖਿਆ ਬੋਰਡ ਕੰਪਲੈਕਸ, ਫੇਜ਼-8, ਐਸ.ਏ.ਐਸ ਨਗਰ, ਮੁਹਾਲੀ